

Carers SA có ở Đây là để vì quý vị

Carers SA Here for you

If you provide personal care, support and/or assistance to family or friends who live with:

- Disability
- Mental illness
- Dementia
- Chronic health condition
- An illness that is terminal
- An alcohol or drug related problem or
- Someone who is frail due to age

Then you are a Carer and can access the support and services that Carers SA offers.

Carers SA will talk you through the registration process which helps match services to your individual caring needs. Carers SA is a state-wide organisation, with skilled and professional staff working across South Australia.

Carer Gateway support services:

- **Carer support:** assisting Carers to determine what they need.
- **Tailored support packages:** enables Carers to access equipment, planned respite and other services to support their caring role.
- **Counselling:** support Carers to talk through their concerns and worries.
- **Peer support:** where Carers can meet with people in similar caring situations.
- **Emergency respite care:** to make sure the person cared for will be looked after if an urgent or an unplanned event occurs and stops the Carer from being there.
- **Coaching:** identify personal goals and create a plan to reach these goals.
- **Advice:** provides information on services and support available.

Carers SA also offers:

- **Carer breaks:** providing Carers with a short break from their caring role.
- **One on one support** for Young Carers.

Funded by the State Government, Department of Human Services.

Carers SA is the lead Carer Gateway provider in South Australia and provides a range of supports for Carers.

Nếu quý vị đang cung cấp sự chăm sóc, hỗ trợ cá nhân và/hoặc phụ giúp cho gia đình hay bạn bè, đang chung sống với tình trạng:

- Có khuyết tật
- Có bệnh tâm thần
- Bị mất trí nhớ
- Một chứng bệnh mãn tính
- Có một tình trạng đau ốm hiểm nghèo
- Có vấn đề liên quan đến rượu bia hay ma túy hoặc
- Già yếu do tuổi tác

Thì quý vị là người chăm sóc và quý vị có thể nhận được các dịch vụ hỗ trợ mà Carers SA cung cấp.

Tổ chức Carers SA sẽ nói chuyện với quý vị về quy trình đăng ký để giúp kết nối các dịch vụ với nhu cầu chăm sóc cá nhân của quý vị. Carers SA là một tổ chức toàn tiểu bang, với đội ngũ nhân viên lành nghề và chuyên nghiệp làm việc trên khắp Tiểu Bang Nam Úc.

Các dịch vụ hỗ trợ của Carer Gateway:

- **Hỗ trợ cho người chăm sóc** – hỗ trợ Người Chăm Sóc xác định những gì họ cần.
- **Các chương trình hỗ trợ phù hợp** – cho phép Người Chăm Sóc tiếp cận thiết bị, thời gian nghỉ ngơi theo kế hoạch và các dịch vụ khác để hỗ trợ vai trò chăm sóc của họ.
- **Tư vấn** – hỗ trợ Người Chăm Sóc thảo luận về những quan ngại và lo lắng của họ.
- **Hỗ trợ đồng đẳng** – trong trường hợp Người Chăm Sóc có thể gặp gỡ những người có hoàn cảnh chăm sóc tương tự.
- **Chăm sóc thay thế khẩn cấp** – để bảo đảm người được chăm sóc sẽ được chăm sóc trong trường hợp xảy ra sự kiện khẩn cấp hoặc ngoài kế hoạch và cản trở Người Chăm Sóc không thể có mặt ở đó để cung cấp dịch vụ.
- **Huấn luyện** – xác định các mục tiêu cá nhân và lập kế hoạch để đạt được các mục tiêu này.
- **Cung cấp thông tin** – cung cấp thông tin về các dịch vụ và hỗ trợ hiện có.

Tổ chức Carers SA cũng cung cấp:

- **Thời gian nghỉ ngơi dành cho người chăm sóc** – cung cấp cho quý vị một khoảng thời gian nghỉ ngơi ngắn hạn khỏi vai trò chăm sóc của mình.
- **Sự hỗ trợ trên căn bản một người hỗ trợ cho một người** cho Người Chăm Sóc Trẻ Tuổi.

Được tài trợ bởi Chính Phủ Tiểu Bang, Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh.

Carers SA là tổ chức cung cấp dịch vụ Carer Gateway hàng đầu ở Tiểu Bang Nam Úc và cung cấp nhiều hình thức hỗ trợ cho Người Chăm Sóc.



Are you a Carer?

Có phải quý vị là Người Chăm sóc?



A Carer is someone who helps a family member or friend with:



Người chăm sóc là ai đó mà giúp đỡ một thành viên trong gia đình hay một người bạn về việc:



emotional support



grocery shopping



preparing meals



hỗ trợ tinh thần



đi mua thực phẩm



chuẩn bị các bữa ăn



administering medicine



personal care



paying bills



cho dùng thuốc men



chăm sóc cá nhân



trả tiền các hóa đơn

Is this you?

Free support is just a phone call away. Contact Carers SA via the **Carer Gateway** on **1800 422 737** or visit **carerssa.com.au**

Carers SA is committed to the safety, participation and empowerment of all children and young people.

Đây có phải là bạn?

Sự hỗ trợ miễn phí chỉ sau một cuộc gọi điện thoại. Hãy liên lạc với Carers SA qua **Carer Gateway** ở số **1800 422 737** hoặc truy cập **carerssa.com.au**

Carers SA cam kết về sự an toàn, tham gia và quyền của tất cả các trẻ em và thanh thiếu niên.

